Multilingual Information Bulletin for Foreign Residents



TAITO CITY LIFE NEWS

Published by: 2017.12 Vol. 9

Residents' Support Section, Residents' Support Division, Taito City Office, 4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku 110-8615, Tel: 03-5246-1126 http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/foreigner/life_news.html



Childrearing Consultation Is Available



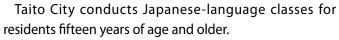
Advice on childrearing is available at Child/Family Assistance Centers. You may be able to receive support depending on your situation.

Consultation services are available in person, by phone, or e-mail. In addition, the Center conducts enjoyable events for families, and also offers lectures by specialists.



	Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center	Taito Child/Family Assistance Center	Kotobuki Child/Family Assistance Center			
Location	2-25-8 Nihonzutsumi, Taito-ku	1-25-5 Taito, Taito-ku	1-10-10 Kotobuki, Taito-ku			
Tel	03-5824-2535	03-3834-4577	03-3841-4631			
Fax	03-3873-2617	03-3834-4426	03-3841-4643			
E-mail	You can also ask for advice via the Taito City website: http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/kosodate/mokutei/soudan/kosodatesougousoudan.html					
Hours	In person (reservations required) and by phone: 9 a.m. to 5 p.m. Fax or e-mail: On a 24-hour basis					

Japanese-Language Classes



Please apply no later than Wednesday, December 27 at the Resident's Affairs Section on the third floor of the Taito City Office.

Your residence card is required.

Time: 9:30 to 11:45 a.m.

Days: Wednesdays and Fridays **Fee:** About ¥2,500 (for textbooks)

Location: Kojima Social Education Hall (1-5-2 Kojima,

Taito-ku)

Inquiries: Resident's Affairs Section, Tel: 03-5246-1126



Information on Post-Childbirth Care

If you need help after childbirth, we are here for you. Please call on us if you don't have anyone to help you after being released from the hospital, if you're not feeling well due to exhaustion from childbirth and childrearing, if you don't know how to take care of your baby properly, if you want advice about feeding your baby and breast care, and other issues.



	Overnight Stay Service	Outpatient Breast Care		
Eligibility	Mother and baby under four months of age who meet all of the following requirements: 1. Residents of Taito City 2. Mother not feeling well or has worries about childrearing 3. No one in the family who can help	Mother and baby under four months of age who meet all of the following requirements: 1. Residents of Taito City 2. Mother has trouble with breasts		
Personally- borne Expense	General: ¥5,000 per day Households exempt from resident tax: ¥3,000 Households receiving public welfare assistance for everyday living: Exempt	General: ¥1,000 per session Households exempt from resident tax: ¥500 Households receiving public welfare assistance for everyday living: Exempt		
Maximum Use	Six nights and seven days per childbirth	Three times per childbirth		
Facility	Please call the number below for more information.	Please call the number below for more information.		

Inquiries: Health Service Section, Taito Health Center, **Tel:** 03-3847-9497; **Fax:** 03-3847-9467 Asakusa Health Consultation Center, **Tel:** 03-3844-8171; **Fax:** 03-3844-8178

Childrearing Helpers "Attaka Hand"

Helpers can be dispatched to the homes of expectant mothers and those who need help with their infants to help with childrearing and household chores.

Program:

If you contact the Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, a staff member will visit your home and offer advice about the kind of assistance you need.

Program	Childrearing assistance (bathing, feeding, changing diapers, etc.) Household chores (preparing meals, grocery shopping, laundry and housecleaning)
Eligibility	Expectant mothers one month before their due date and mothers with a child less than six months old (with no one else to help), who reside in Taito City. Note: For pregnant women expecting multiple births, between two months before childbirth and less than ten months after childbirth.
Days and hours	Monday through Friday, 9 a.m. to 5 p.m. (except national holidays and during the yearend/New Year's holidays)
Maximum use	Up to twenty times (forty hours), with each visit up to two hours long. Note: For pregnant women expecting multiple births, up to forty times (eighty hours).
Fee	¥1,000 each time (two hours) Note: Fee-reduction plans are available.

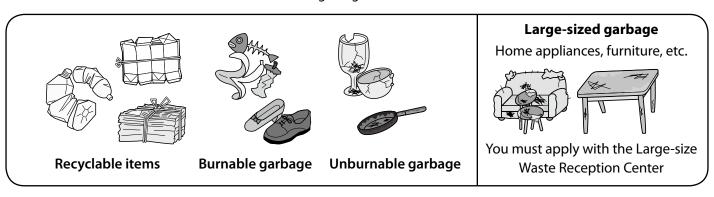
Inquiries: Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, **Tel:** 03-5824-2571 (Closed on Sundays, national holidays and during the yearend/New Year holidays)

Follow the Garbage Disposal Rules!

► How to Dispose of Your Garbage

- 1. Separate your garbage into recyclable items, burnable garbage, unburnable garbage and large-sized garbage
- 2. Take your garbage out on the proper collection day, depending on the type of garbage and the region where you live
- 3. Bring your garbage to the designated location by the place you live

Note: Contact the Waste Collection Office to receive a garbage collection calendar.



▶ Fees

As a rule, recyclable items, burnable garbage and unburnable garbage from households are collected free of charge. However, if you dispose of four or more 45-liter bags of garbage at one time, you will be charged a fee for the fourth bag and any additional bags.

► Large-sized Garbage (from households only)

Oversized garbage is collected on a reservation basis, and fees are charged for pickup. You can make a reservation for this with the Large-size Waste Reception Center. Please make your reservation by telephone or via the Internet. Internet reservations can be made in Japanese, English, Chinese and Korean.

● Large-size Waste Reception Center

Tel: 03-5296-7000 (Monday through Saturday, 8 a.m. to 7 p.m.)

URL: http://sodai.tokyokankyo.or.jp/

Inquiries: Taito City Waste Collection Office, Tel: 03-3876-5771



Purchase Large-sized Garbage Disposal Tickets and attach them to your items before disposal.

SAMPLE

You can also access the website by scanning this code.

Service Counters Open on Second Sundays for **Partial Services**

☐ **Hours:** 9 a.m. to 5 p.m. ☐ **Location:** Taito City Office 1F

☐ Available services:

- Matters related to family registry notifications
- Matters related to residence records, personal seal registration certificates and family registry certificates
- Matters related to notification of moving in/out, personal seal registration, and National Health Insurance enrollment
- O Payments for taxes or health insurance premiums and matters related to motorcycle registration
- Matters related to childrearing allowances and medical
- © Consultation on tax payments and health insurance premiums

Some Service Counters Have Extended Hours on

				_							
		We	edi	ne	?S	d	ay	S			
_	-	_	_	-	-	-	_	_	_	_	i

Exte	ended	hours:	Until	7	p.m.
------	-------	--------	-------	---	------

☐ Available service counters: Taito City Office

4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku

- 1F: © Family Registration Residents' Service Section
- 2F: O National Health Insurance Section O Disabled Persons' Welfare Section © Long-term Care Insurance Section
 - Senior Citizens' Welfare Section
- 3F: Tax Administration Section Collection Section
 - © National Pension Subsection, Residents' Support Section
- 6F: O Child Care Section O Child-Rearing & Youth Support Section

Residents' Offices

- © Seibu (West) Residents' Office (3-1-30 Shitaya, Taito-ku)
- O Hokubu (North) Residents' Office (4-48-1 Asakusa, Taito-ku)
- O Nambu (South) Residents' Office (1-10-12 Kotobuki, Taito-ku)

Taito City's Website Is Viewable in Various Languages

The Taito City website can be viewed in 103 languages.

Languages: English, Chinese (simplified and traditional), Korean, French, Indonesian, Malay, Thai, etc.

▶ Procedure

1. Click the "Multilingual" button on the upper right side of the website



2. Choose a language

Note: Since the translation is automated, the text may not be entirely accurate in some cases.

Inquiries: Public Relations Section, Tel: 03-5246-1021

Search for a Hospital/Clinic

You can search for a hospital by phone or via the Internet in several foreign languages. They will tell you the location, telephone number, hours and medical departments of the hospital.

♦ Telephone

Languages: English, Chinese, Korean, Thai and Spanish **Hours:** 9 a.m. to 8 p.m.

Tel: 03-5285-8181

Internet (Japanese and English)

URL: http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnlt.asp





You can also access the website by scanning this code.

Consultation Offered in Foreign Languages

▶ Foreign Residents' Consultation Center

If you have any problems or concerns, please feel free to consult the Foreign Residents' Consultation Center.

Language	Days	Hours		
Chinese	First, second and third Thursdays	10 to 11:30 a.m.		
English	First and third Thursdays	10 to 11:30 a.m.		
Korean	First and third Thursdays	2 to 3:30 p.m.		

Location: Residents' Consultation Office (Taito City Office 1F)

▶ Tablet-Based Interpretation Service

While you are at the City Office for your consultation, please feel free to use our interpretation service, which is delivered via a tablet device.

Languages: English, Chinese, Korean, Spanish and Portuguese **Hours:** 8:30 a.m. to 5:15 p.m. (Wednesdays, 8:30 a.m. to 7 p.m.)

Second Sunday of the month, 9 a.m. to 5 p.m.

Location: Residents' Consultation Office (Taito City Office 1F)

Inquiries: Residents' Consultation Office, Residents' Counseling Section

Tel: 03-5246-1025



Disposal Procedures for Recyclable Resources

Disposal procedures for recyclable resources from households

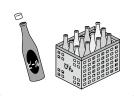
Note: There is a collection fee for companies and shops.

- 1. Collection is done once a week.
- 2. Follow the rules concerning the day of the week for collection, which differs depending on where you live.
- 3. Take your items to the designated location by 8 a.m. on the collection day.

Note: Please contact the Taito City Office for information on the collection schedule and location for your neighborhood.

These items cause odors. Please rinse them with water before disposal.

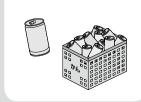
Glass bottles



Remove caps.

Note: Dispose of metal caps
with noncombustible garbage.

Cans



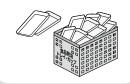
Do not remove the pull-tabs.

Plastic PET bottles



Remove the caps and labels. **Note:** Dispose of plastic caps with combustible garbage.

Polystyrene foam food trays and cups



Remove the plastic wrap and

Used paper

- 1. Bundle newspapers, magazines, miscellaneous paper, cardboard and paper cartons with string according to type.
- 2. Place bundles next to the container for bottles and cans.

Newspapers



You can bundle advertisements and fliers together with newspapers.

Magazines and miscellaneous paper



Place small pieces of paper in a paper bag, envelope or similar container.

Cardboard



Fold flat before bundling.

Paper cartons



Rinse with water and cut open.

Inquiries: Waste & Recycle Section, Tel: 03-5246-1291

Using City Libraries

You can borrow books, magazines, newspapers, CDs and DVDs. There are also books and newspapers in foreign languages at some of the libraries. Please take advantage of these services.

	Address	Tel.	
Central Library	3-25-16 Nishi-Asakusa, Taito-ku	03-5246-5911	
Asakusabashi Branch	2F and 3F, 2-8-7 Asakusabashi, Taito-ku	03-3863-0082	
Yanaka Branch	3F, 5-6-5 Yanaka, Taito-ku	03-3824-4041	
Negishi Library	2F, 5-18-13 Negishi, Taito-ku	03-3876-2101	
Ishihama Library	1-35-16 Hashiba, Taito-ku	03-3876-0854	

Making Buildings Earthquake-Resistant

Are you prepared for an earthquake? Taito City offers partial subsidies for the following work:

- Earthquake-resistance inspection
- Designs for reinforcement
- Earthquake-resistance reinforcement construction (for homes only)
- · Demolition of buildings

The subsidies are applicable for buildings in Taito City built before May 31, 1981. Please call the number below for more information about the subsidy amount and requirements.

There are other subsidy programs related to earthquake resistance as well. For more details, please visit:

http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/kenchiku/taishin/taishin/index.html

Inquiries: Construction Section **Tel:** 03-5246-1335



You can also access the website by scanning this code.

Taito City Edo Shitamachi Traditional Crafts Museum

Taito City has many craftspeople that make various everyday goods, such as furniture and accessories, having inherited traditional skills from the Edo Period.

This facility, which opened in 1997, has a permanent exhibit of works made by craftspeople on the second floor. On Saturdays and Sundays, craftspeople give live demonstrations on the first floor. Everyone is welcome to stop by. **Note:** Due to renovations, the museum will be closed sometime during FY2018 (exact dates not determined yet).

Location: 2-22-13 Asakusa, Taito-ku

Hours: 10 a.m. to 8 p.m.

(Demonstrations on Saturdays and Sundays: 11 a.m. to 5 p.m.)

Closed: Open year-round

Admission: Free

Access:

- A two-minute walk from the Oku-Asakusa bus stop on the Toei Bus Line.
- A five-minute walk from Asakusa Station on the Tsukuba Express Line.
- A fifteen-minute walk from Asakusa Station on the Toei Asakusa Line, Tokyo Metro Ginza Line, or Tobu Line.
- A five-minute walk from the Tsukuba Express Asakusa Eki bus stop on the city loop bus Tozai Megurin.
- A 12-minute walk from the Asakusa Kikusui-dori bus stop on the city loop bus Minami Megurin.

Inquiries: Traditional Crafts Subsection, Industrial Promotion Section **Tel:** 03-5246-1131





Free Wi-Fi Is Available

Free Wi-Fi is available at sixty-five locations in Taito City. (SSID: Taito_Free_Wi-Fi)

- Please register as a user at an access point
- You can use the Japan Connected-Free Wi-Fi app.
- ♦ An authorization screen will appear every sixty minutes. Usage time is unrestricted.
- ♦ In a disaster, you will be able to view information on Taito City policies and evacuation.

For more information on the access points and procedures for use, please visit the website: http://www.city.taito.lg.jp/index/kusei/johokasuishin/wifi.html.

Inquiries: Information System Section **Tel:** 03-5246-1032



You can use it at

locations with this

You can also access the website by scanning this code.

Taito City Night & Holiday Children's Clinic

Medical treatment is available for children fifteen years of age or younger for sudden illnesses that can be handled without hospitalization.

Location: Inside Eiju General Hospital, 2-23-16 Higashi-Ueno, Taito-ku

Tel: 03-3833-8381

Hours:

- Monday through Saturday (except on national holidays and during the yearend/New Year's holidays): 6:45 to 9:45 p.m. (treatment from 7 to 10 p.m.)
- Sundays, national holidays, *Obon* holidays (August 14–16), and during the yearend/New Year's holidays (December 29 to January 3): 8:45 a.m. to 9:45 p.m. (treatment from 9 a.m. to 10 p.m.)

URL:

http://www.city.taito.lg.jp/index/kurashi/iryo/byoiniryokikann/kodokuri.html



You can also access the website by scanning this code.